



Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES)
č. 1907/2006 (REACH)

elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahradza verziu 19.08.2022 (2.3)

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov/Označenie elma tec clean A4
Jednoznačný identifikátor vzorca UFI: NW40-103Q-E00M-J4DJ
Kategória výrobkov PC-CLN-OTH Ostatné výrobky na čistenie, starostlivosť a údržbu (s výnimkou biocídnych výrobkov)

Stanovené nebezpečné komponenty

oxid dimetylamino-propyl amidov mastných kyselín kokosového oleja [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides], Metakremičitan disodný

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Oblasti použitia [SU]

SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)
SU3 Priemyselné použitia

Použitie látky/zmesi

Alkalický univerzálny čistiaci koncentrát.

1.3 Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ

Elma Schmidbauer GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 17
D-78224 Singen (Htwl.)
Telefón +49 7731 882-0
Fax +49 7731 882-266
E-mail info@elma-ultrasonic.com
Web-stránka www.elma-ultrasonic.com

Útvar poskytujúci informácie:

Chemie/Labor: Email: chemlab@elma-ultrasonic.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (Sprache/Language: DE, +49 761 19240
EN)

* ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]	Postup klasifikácie
Skin Irrit. 2, H315	Princíp extrapolácie „Veľmi podobné zmesi“.
Eye Dam. 1, H318	Na základe údajov z testov.

Bezpečnostné pokyny pre ohrozenie zdravia

H315 Dráždi kožu.
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

2.2 Prvky označovania

označenie podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Stanovené nebezpečné komponenty

oxid dimetylamino-propyl amidov mastných kyselín kokosového oleja [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides], Metakremičitan disodný

Piktogramy upozorňujúce na nebezpečenstvo



GHS05



elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahradza verziu 19.08.2022 (2.3)

Výstražné slovo

Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenia

H315 Dráždi kožu.
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Bezpečnostné upozornenia

P280 Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare.
P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P310 Okamžite volajte lekára.
P302 + P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.
P332 + P313 Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P301 + P330 + P331 PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie.
P301 + P310 PO POŽITÍ: okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.

Iné značenie

označenie obsahových látok podľa vyhlášky ES č. 648/2004:
5 - 15% aniónové povrchovo aktívne látky
< 5% amfotérne povrchovo aktívne látky
5 - 15% fosfáty

*** 2.3 Iná nebezpečnosť**

- * **Možné škodlivé účinky na ľudí a možné symptómy**
Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k človeku, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.
- * **Možné škodlivé účinky na životné prostredie**
Aquatic Acute 3 H402: Škodlivý pre vodné organizmy.
Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Podľa receptúry neobsahuje tento produkt žiadne látky PBT/vPvB.

*** ODDIEL 3: Zloženie / informácie o zložkách**

3.1 Látky

nepoužiteľné

*** 3.2 Zmesi**

Nebezpečné zložky

Číslo CAS	Číslo ES	Indexové číslo	Názov látky	Koncentrácia	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]	SCL/ M/ ATE
111798-26-6			alkylpolyetylén glykoléter ester kyseliny fosforečnej, sodná soľ	5 - 15 hmotn-%	Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Aquatic Chronic 3; H412	
7320-34-5	230-785-7 939-581-9		Pyrofosfát tetradraselný oxid dimetylamino propyl amidov mastných kyselín kokosového oleja [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides]	5 - 15 hmotn-% < 5 hmotn-%	Eye Irrit. 2; H319 Acute Tox. 4; H302 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 3; H412	M=1 (Aquatic Acute 1)
6834-92-0	229-912-9	014-010-00-8	Metakremičitan disodný	< 5 hmotn-%	Met. Corr. 1; H290 Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H335	

REACH č.

Not relevant (polymer).
01-2119489369-18

Názov látky

alkylpolyetylén glykoléter ester kyseliny fosforečnej, sodná soľ
Pyrofosfát tetradraselný



Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES)
č. 1907/2006 (REACH)

elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahradza verziu 19.08.2022 (2.3)

REACH č.	Názov látky
01-2119978229-22	oxid dimetylamino-propyl amidov mastných kyselín kokosového oleja [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides]
01-2119449811-37	Metakremičitan disodný

Dodatočné pokyny

Vodná alkalická zmes z aniónových a amfotérnych tenzidov, metakremičitanu sódného a komplexotvorných látok.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné pokyny

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev.

Po kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom vody.
Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Po očnom kontakte

Po kontakte s očami okamžite opláchnite otvorené viečko veľkým množstvom vody, potom to okamžite prekonzultujte s očným lekárom.

Po požití

Nevyvolávajte zvracanie.
Okamžite sa poraďte s lekárom.
Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody.
Lekárske vyšetrenie nevyhnutné.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Symptómy

Žiadne ďalšie informácie nie sú k dispozícii.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Upozornenia pre lekára

Lekárske pozorovanie minimálne 48 hodín.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Voda
Pena
Hasiaci prášok
Kyslíčnik uhličitý (CO₂)

Nevhodné hasiace prostriedky

žiadne

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné spaliny

V prípade požiaru možná tvorba nebezpečných plynov.
Pri požiari sa môže uvoľňovať:
Oxidy dusíka (NO_x)
Kyslíčnik uhoľnatý
Oxid fosforečný
Oxid kremičitý (SiO₂)



elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahradza verziu 19.08.2022 (2.3)

5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné prostriedky pri odstraňovaní požiaru
v prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.

Dodatočné údaje

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
Samotný produkt nehorí.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Pre iný ako pohotovostný personál

Používajte osobnú ochrannú výbavu.

Mimoriadne nebezpečenstvo pošmyknutia sa v dôsledku vytečenia/rozliatia produktu.

Pre pohotovostný personál

Osobná ochrana

Používajte osobné ochranné pomôcky.

S vodou tvorí šmykľavé povlaky.

Mimoriadne nebezpečenstvo pošmyknutia sa v dôsledku vytečenia/rozliatia produktu.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pre zadržiavanie

Vhodný materiál na pozbieranie:

Piesok

Piliny

Univerzálny viazač

Kremelina

Zvyšky vypláchnite vodou.

Pozbieraný materiál zlikvidujte podľa predpisov.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Ochranné opatrenia

S nádobou zaobchádzajte a otvárajte opatrne.

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Produkt nie je horľavý.

Pokyny pre všeobecnú priemyselnú hygienu

Poskytnite dostatočné možnosti na umytie

Nepribližujte k potravinám a nápojom.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávajúte/skladujte iba v pôvodnej nádobe.

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť

Neskladujte spolu s:

Kyselina



elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahradza verziu 19.08.2022 (2.3)

Ďalšie údaje k podmienkam skladovania

Skladujte uzatvorené a mimo dosahu detí.
Chráňte pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.
Neskladujte pri teplotách pod -5 °C.
Uchovávajte pri teplote nepresahujúcej 30°C.
Doba skladovania: 5 rokov.

7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)

Odporúčanie
žiadne ďalšie

*** ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**

*** 8.1 Kontrolné parametre**

*** DNEL zamestnanec**

Číslo CAS	Pracovná látka	DNEL hodnota	DNEL typ	Poznámka
6834-92-0	Metakremičitan disodný	6.22 mg/m ³	Dlhý čas inhalačný (systemicky)	Hodnotiaci faktor 25
6834-92-0	Metakremičitan disodný	1.49 mg/kg KG/deň	Dlhý čas kožný (systemicky)	Hodnotiaci faktor 175

*** PNEC**

Číslo CAS	Pracovná látka	PNEC Hodnota	PNEC typ	Poznámka
	oxid dimethylaminopropyl amidov mastných kyselín kokosového oleja [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'- oxides]	3.2 mg/L	čistička odpadových vôd (STP)	Hodnotiaci faktor 10
	oxid dimethylaminopropyl amidov mastných kyselín kokosového oleja [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'- oxides]	0.00606 mg/L	vodstvo, sladká voda	Hodnotiaci faktor 50
6834-92-0	Metakremičitan disodný	1000 mg/L	čistička odpadových vôd (STP)	
6834-92-0	Metakremičitan disodný	7.5 mg/L	vodstvo, sladká voda	

8.2 Kontrola expozície

Osobná ochrana

Ochrana očí/tváre

Tesné uzavreté ochranné okuliare

Ochrana rúk

Rukavice (odolné voči lúhom)

Údaje k materiálu rukavíc [druh/typ, hustota, čas prieniku/doba nosenia]: Butyl, 0,5mm, >=8h.

Údaje k materiálu rukavíc [druh/typ, hustota, čas prieniku/doba nosenia]: NBR, 0,35mm, >=8h.

Údaje k materiálu rukavíc [druh/typ, hustota]: NR, 0,5mm.

Kontroly environmentálnej expozície

Technické opatrenia na zabránenie expozície

Pred vypustením do odpadových vôd do čističiek je spravidla potrebná jeho neutralizácia.

Zabráňte vniknutiu do podkladu/pôdy.

Nedovoľte, aby sa dostal do povrchových vôd.

Dodatočné pokyny

Hraničné hodnoty na pracovisku: K dispozícii nie sú žiadne relevantné informácie.

DE: Je nutné dodržiavať TRGS 401.



elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahradza verziu 19.08.2022 (2.3)

*** ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo
kvapalný

Farba
nažltlý - béžový

Zápach
jemný

Základné údaje, relevantné pre bezpečnosť

	Hodnota	Metóda	Zdroj, Poznámka
Prahová hodnota zápachu:			nie je stanovené
Teplota topenia/tuhnutia	Rozsah zatuhnutia < -5 °C		
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu	> 100 °C		
horľavosť	tuhý		nepoužiteľné
horľavosť	plynný		nepoužiteľné
Dolná a horná medza výbušnosti	Horná hranica výbušnosti		nerelevantný
Dolná a horná medza výbušnosti	Dolná hranica výbušnosti		nerelevantný
Bod vzplanutia			Nemá bod vzplanutia až do 100 °C.
Teplota samovznietenia	> 300 °C		Hodnota pre komplexotvorných látok.
Teplota rozkladu	≥ 100 °C		
hodnota pH	v stave dodania cca 13 (20°C)		
Viskozita	dynamický 4.4 mPa*s (20°C)		
Rozpustnosť (rozpustnosti)	Rozpustnosť vo vode		miešateľný
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	cca -2		Hodnota pre pyrofosfát tetradraselný.
Tlak pár	cca 23 hPa (20°C)		
Hustota a/alebo relatívna hustota	1.132 g/cm ³ (20°C)		
Relatívna hustota pár charakteristiky častíc	0.62		Hodnota pre Voda. nepoužiteľný (kvapalina).

*** 9.2 Iné informácie**

*** Informácie týkajúce sa tried fyzického nebezpečenstva**

*** Výbušné látky/zmesi a výrobky s výbušninou**

*** Odhad/klasifikácia**
Zmes neobsahuje žiadne výbušné látky.

horľavé plyny

Odhad/klasifikácia
nepoužiteľný (kvapalina).



elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahradza verziu 19.08.2022 (2.3)

Aerosóly

Odhad/klasifikácia

nie je relevantné - žiadny aerosól.

Kritériá klasifikácie pre túto triedu nebezpečnosti nezodpovedajú definícii.

Oxidujúci plyn

Odhad/klasifikácia

nepoužiteľný (kvapalina).

Plyny pod tlakom

Odhad/klasifikácia

nepoužiteľný (kvapalina - žiadny rozpustený plyn).

horľavé kvapaliny

Odhad/klasifikácia

Nie je horľavý, nie je zápalný (Nemá bod vzplanutia až do 100 °C).

horľavé pevné látky

Odhad/klasifikácia

nepoužiteľný (kvapalina).

Samovoľne sa rozkladajúce látky a zmesi

Odhad/klasifikácia

Zmes neobsahuje žiadne samovoľne reagujúce látky

Samozápalné kvapaliny

Odhad/klasifikácia

Zmes neobsahuje žiadne samozápalné látky - nie je samozápalné (CLP I 2.9.4.1).

CLP I 2.9.4.1: Postup klasifikácie samozápalných kvapalín sa nemusí uplatňovať, ak skúsenosti z výroby alebo manipulácie ukazujú, že látka alebo zmes sa pri bežných teplotách v kontakte so vzduchom spontánne nevznietí [t. j. je známe, že látka je pri teplote miestnosti stabilná počas dlhšej doby (dni)].

Samozápalné tuhé látky

Odhad/klasifikácia

nepoužiteľný (kvapalina).

samoohrevné látky a zmesi

Odhad/klasifikácia

Zmes neobsahuje žiadne samovoľne sa zahrievajúce látky.

Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny

Odhad/klasifikácia

nie je relevantné - pri kontakte s vodou neuvolňuje žiadne horľavé plyny (CLP I 2.12.4.1).

CLP I 2.12.4.1: Postup klasifikácie sa v tejto triede nemusí uplatňovať, ak: a) chemická štruktúra látky alebo zmesi neobsahuje kovy ani polokovy; alebo b) skúsenosti z výroby alebo manipulácie ukazujú, že látka alebo zmes nereaguje s vodou, napr. látka sa vyrába za prítomnosti vody alebo sa premýva vodou; alebo c) je známe, že látka alebo zmes je rozpustná vo vode a tvorí s ňou stabilnú zmes.

Oxidujúce kvapaliny

Odhad/klasifikácia

Zmes neobsahuje žiadne oxidujúce látky.

Oxidujúce tuhé látky

Odhad/klasifikácia

nepoužiteľný (kvapalina).



elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahradza verziu 19.08.2022 (2.3)

Organické peroxidy

Odhad/klasifikácia

Zmes neobsahuje žiadne organické peroxidy.

Korozívne pre kovy

Bezpečnostne technické veličiny

	Hodnota	Metóda, Výsledok	Zdroj, Poznámka
Miera korózie (mm hliník/rok)	0.07 mm/a	UN skúška, Časť III v pododstavci 37.4	
Miera korózie (mm oceľ/rok)	0.03 mm/a	UN skúška, Časť III v pododstavci 37.4	

Odhad/klasifikácia

Zmes sa neklasifikuje ako korozívna pre kovy.

Výbušniny so zníženou citlivosťou

Odhad/klasifikácia

Zmes neobsahuje žiadne výbušniny (výbušné látky) so zníženou citlivosťou.

Ostatné bezpečnostné charakteristiky

	Hodnota	Metóda	Zdroj, Poznámka
Rýchlosť odparovania			Voda: 0,36 (ASTM D3539).
Obsah rozpúšťadla	0 %		
Výbušné vlastnosti			žiadne
Vlastnosti podporujúce horenie			žiadne

*

Iné informácie

Žiadne ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Exotermická reakcia s:

Kyselina

Nie sú známe žiadne ďalšie nebezpečné reakcie pri používaní na stanovený účel.

10.2 Chemická stabilita

Stabilný pri teplote okolia.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Reakcie s kyselinami.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Teplota priameho slnečného žiarenia.

10.5 Nekompatibilné materiály

Kyselina

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pri používaní na stanovený účel nedochádza k rozkladu.



elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahradza verziu 19.08.2022 (2.3)

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Údaje ohľadom zvierat

	Účinná dávka	Metóda, Hodnotenie	Zdroj, Poznámka
Akútna orálna toxicita	> 5000 mg/kg Číslo CAS6834-92-0 Metakremičitan disodný LD50: 1152 mg/kg Druh Potkan oxid dimetylamino-propyl amidov mastných kyselín kokosového oleja [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides] LD50: 500- 1000 mg/kg Druh Potkan	ATE: Odhad akútnej toxicity	
Akútna dermálna toxicita	> 5000 mg/kg	ATE: Odhad akútnej toxicity	
Akútna inhalačná toxicita	Akútna inhalačná toxicita (para)		nerelevantný

Odhad/klasifikácia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Poleptanie kože/podráždenie kože

Údaje ohľadom zvierat

Výsledok / Hodnotenie	Metóda	Zdroj, Poznámka
Dráždivý.	Princíp extrapolácie 'V podstate podobné zmesi.'	

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Údaje ohľadom zvierat

Výsledok / Hodnotenie	Metóda	Zdroj, Poznámka
Riziko vážneho poškodenia očí.	OECD 437	

Respiračná senzibilizácia

Odhad/klasifikácia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizácia pokožky

Údaje ohľadom zvierat

Výsledok / Hodnotenie	Dávka / Koncentrácia	Metóda	Zdroj, Poznámka
nesenzibilizovateľný.		Metóda výpočtu.	

Mutagenita zárodočných buniek

Odhad/klasifikácia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

karcinogenita

Odhad/klasifikácia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Reprodukčná toxicita

Odhad/klasifikácia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.



Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES)
č. 1907/2006 (REACH)

elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahradza verziu 19.08.2022 (2.3)

Súhrnné hodnotenie vlastností CMR

Zmes sa neklasifikuje ako mutagénna / sa neklasifikuje ako karcinogénna / sa neklasifikuje ako reprodukčne toxická.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

STOT SE 1 a 2

Odhad/klasifikácia

Zmes sa neklasifikuje ako toxická pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia).
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

STOT SE 3

Podráždenie dýchacích ciest

Odhad/klasifikácia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Narkotické účinky

Odhad/klasifikácia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – pri opakovanej expozícii

Odhad/klasifikácia

Zmes sa neklasifikuje ako toxická pre špecifický cieľový orgán (opakovaná expozícia).
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť

Odhad/klasifikácia

Zmes sa neklasifikuje ako nebezpečenstvo aspiračnej toxicity.
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Informácie o inej nebezpečnosti

	Účinná dávka	Metóda, Hodnotenie	Zdroj, Poznámka
Vlastnosti endokrinných disruptorov (roztváračov)			Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k človeku, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

Ďalšie informácie

Odmasťovací účinok na pokožku.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Vodná toxicita

	Účinná dávka	Metóda, Hodnotenie	Zdroj, Poznámka
Akútna (krátkodobá) toxicita rýb	LC50: 29.3 mg/L Číslo CAS111798-26-6 alkylpolyetylénglykoléter ester kyseliny fosforečnej, sodná soľ LC50: 64 mg/L Trvanie testu 96 h	vypočítaný.	



Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES)
č. 1907/2006 (REACH)

elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahradza verziu 19.08.2022 (2.3)

	Účinná dávka	Metóda, Hodnotenie	Zdroj, Poznámka
Chronická (dlhodobá) toxicita rýb	oxid dimethylaminopropylamidov mastných kyselín kokosového oleja [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino)propyl], N'-oxides] LC50: 0.68 mg/L Druh Oncorhynchus mykiss (Pstruh dúhový) Trvanie testu 96 h	OECD 203	
Akútna (krátkodobá) toxicita pre kôrovce	oxid dimethylaminopropylamidov mastných kyselín kokosového oleja [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino)propyl], N'-oxides] NOEC 0.42 mg/L Druh Pimephales promelas (čerebľa potočná) Trvanie testu 302 d	EC50 68.8 mg/L	vypočítaný.
	Číslo CAS111798-26-6 alkylpolyetylénglykoléter ester kyseliny fosforečnej, sodná soľ EC50 227 mg/L Trvanie testu 48 h		
Chronická (dlhodobá) toxicita pre vodné bezstavovce	oxid dimethylaminopropylamidov mastných kyselín kokosového oleja [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino)propyl], N'-oxides] EC50 19.9 mg/L Druh Daphnia magna (veľká vodná blcha) Trvanie testu 48 h	OECD 202	
Akútna (krátkodobá) toxicita pre riasy a kyanobaktérie	oxid dimethylaminopropylamidov mastných kyselín kokosového oleja [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino)propyl], N'-oxides] NOEC 0.7 mg/L Druh Daphnia magna (veľká vodná blcha) Trvanie testu 21 d	OECD 211	
	oxid dimethylaminopropylamidov mastných kyselín kokosového oleja [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino)propyl], N'-oxides] EC50 0.705 mg/L Druh Pseudokirchneriella subcapitata Trvanie testu 72 h	EC50 31.4 mg/L	vypočítaný.
		OECD 201	



elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahradza verziu 19.08.2022 (2.3)

	Účinná dávka	Metóda, Hodnotenie	Zdroj, Poznámka
Chronická (dlhodobá) toxicita pre riasy a kyanobaktérie	oxid dimetylamino-propylamidov mastných kyselín kokosového oleja [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino)propyl], N'-oxides] NOEC: 0.303 mg/L Druh <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> Trvanie testu 72 h	OECD 201	
Toxicita pre iné vodné rastliny/organizmy	nie je stanovené		
Toxicita pre mikroorganizmy	nie je stanovené		

Odhad/klasifikácia

Skodlivý pre vodné organizmy.

12.2 Stálosť a odbúrateľnosť

	Hodnota	Metóda	Zdroj, Poznámka
Biologické odbúranie	Miera rozkladu > 70 %	vypočítaný.	odber DOC Biologicky odbúrateľné.
Biologické odbúranie	Miera rozkladu 100 %	Neutralizácia, meranie pH	Alkalické vlastnosti je možné 100 % eliminovať.
Biologické odbúranie			Číslo CAS7320-34-5 Pyrofosfát tetradraselný Anorganický produkt, ktorý sa nedá eliminovať z vody pomocou biologického čistiaceho procesu.
Biologické odbúranie			Číslo CAS6834-92-0 Metakremičitan disodný Anorganický produkt, ktorý sa nedá eliminovať z vody pomocou biologického čistiaceho procesu.
Biologické odbúranie	Miera rozkladu 62 % Trvanie testu 28 d	OECD 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A	Číslo CAS111798-26-6 alkylpolyetylénglykoléter ester kyseliny fosforečnej, sodná soľ
Biologické odbúranie	Miera rozkladu > 60 % Trvanie testu 28 d	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	Číslo CAS111798-26-6 alkylpolyetylénglykoléter ester kyseliny fosforečnej, sodná soľ
Biologické odbúranie	Miera rozkladu 62 % Trvanie testu 28 d	OECD 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	Číslo CAS111798-26-6 alkylpolyetylénglykoléter ester kyseliny fosforečnej, sodná soľ
Biologické odbúranie	Miera rozkladu 65.1 % Trvanie testu 28 d	OECD 302B/ ISO 9888/ EEC 92/69/V, C.9	Číslo CAS111798-26-6 alkylpolyetylénglykoléter ester kyseliny fosforečnej, sodná soľ
Biologické odbúranie	Miera rozkladu 68 % Trvanie testu 28 d	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	oxid dimetylamino-propylamidov mastných kyselín kokosového oleja [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino)propyl], N'-oxides]



elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahrádza verziu 19.08.2022 (2.3)

12.3 Bioakumulačný potenciál

Odhad/klasifikácia

Metakremičitan disodný: Akumulácia v organizmoch sa nepredpokladá.
Pyrofosfát tetradraselný: Bioakumulácia je nepravdepodobná.
alkylpolyetylénglykoléter ester kyseliny fosforečnej, sodná soľ: nie je k dispozícii.
oxid dimetylamínopropyl amidov mastných kyselín kokosového oleja: Významná akumulácia v organizmoch sa nepredpokladá (log Pov: 1,27).

12.4 Mobilita v pôde

Odhad/klasifikácia

Pyrofosfát tetradraselný: mierna mobilita v pôde (Koc: ~150).
Metakremičitan disodný: nie je k dispozícii.
alkylpolyetylénglykoléter ester kyseliny fosforečnej, sodná soľ: nie je k dispozícii.
oxid dimetylamínopropyl amidov mastných kyselín kokosového oleja: Nízka adsorpcia na pôde (Koc: ~34).

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Podľa receptúry neobsahuje tento produkt žiadne látky PBT/vPvB.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

	Účinná dávka	Metóda, Hodnotenie	Zdroj, Poznámka
Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)			Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

	Hodnota	Metóda	Zdroj, Poznámka
Ozónový deštrukčný potenciál (ODP):			Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Doplnkové ekotoxikologické informácie

	Hodnota	Metóda	Zdroj, Poznámka
Chemická potreba kyslíka (COB) AOX	165 mgO ₂ /g	vypočítaný.	Produkt podľa receptúry neobsahuje žiadne organicky viazané halogény.

Dodatočné údaje

Obsiahnuté tenzidy sú podľa prílohy III nariadenia ES o detergentoch č. 648/2004 biologicky odbúrateľné.
Akútne nebezpečnosť pre vodné prostredie: Aquatic Acute 3 H402: Škodlivý pre vodné organizmy.
Zmes sa neklasifikuje ako chronické nebezpečenstvo pre vodné prostredie.
Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.
Žiadne ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

*** ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**

*** 13.1 Metódy spracovania odpadu**

Kód odpadu/označenie odpadu podľa EAK/AVV

Kód odpadu produkt	Označenie odpadu
200129 *	detergenty obsahujúce nebezpečné látky

Kód odpadu obal	Označenie odpadu
150110 *	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami



Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES)
č. 1907/2006 (REACH)

elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahradza verziu 19.08.2022 (2.3)

* **Primeraná likvidácia odpadu / Produkt**
Nesmie sa likvidovať spolu s domácim odpadom.
Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Primeraná likvidácia odpadu / Obal
Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdené obaly môžu byť privezené na recykláciu.

* **Iné odporúčania na likvidáciu**
Aplikačný roztok / Čistiaci roztok :
Ak sa používa nerezový vodný kúpeľ, neutralizuje kyselinou octovou (60%) alebo kyselinou citrónovou (pevnou, kryštalickou).
Môže sa privádzať do kanalizácie. Potrebné je však dodržiavať úradné predpisy.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

	Pozemná doprava (ADR/RID)	Lodná doprava (IMDG)	Letecká preprava (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo	-	-	-
14.2 Správne expedičné označenie OSN	-	-	-
14.3 Trieda nebezpečnosti pre dopravu	-	-	-
14.4 Obalová skupina	-	-	-
14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie	-	-	-

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa
žiadne

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO
nerelevantný

Pozemná doprava (ADR/RID)

Poznámka
Pre túto prepravnú trasu neklasifikovaný.

Lodná doprava (IMDG)

Poznámka
No hazardous material as defined by the prescriptions.

Letecká preprava (ICAO-TI / IATA-DGR)

Poznámka
No hazardous material as defined by the prescriptions.

* ODDIEL 15: Regulačné informácie

* 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia a životného prostredia

* Predpisy EÚ

Povolenia
nerelevantný

* **Obmedzenia použitia**
Nariadenie ES č. 1907/2006 (REACH), príloha XVII č. 3 - nerelevantné pri používaní na stanovený účel.
Nariadenie ES č. 1907/2006 (REACH), príloha XVII č. 75 - nerelevantné pri používaní na stanovený účel.



elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahradza verziu 19.08.2022 (2.3)

Pokyny k obmedzenej činnosti

Rešpektujte pracovné obmedzenie neplnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES).

* **Ostatné predpisy EÚ**

- * **Rešpektujte:**
Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch
Smernica 2012/18/EU, príloha I: neuvedené.

Smernica 2010/75/EU o priemyselných emisiách [Industrial Emissions Directive] VOC

Obsah VOC, stav dodania 0 %

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Národné predpisy

Posúdenie chemickej bezpečnosti nebolo pre túto zmes vykonané.

* **ODDIEL 16: Iné informácie**

- * **Skratky a akronymy**
Skratky a akronymy pozri v ECHA: Usmernenia k požiadavkám na informácie a k hodnoteniu chemickej bezpečnosti, kapitola R.20 (zoznam pojmov a skratiek).
ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
ASTM: Americká spoločnosť pre skúšky a materiály
ATE: Odhad akútnej toxicity
AVV: Nariadenie o preprave odpadu (DE)
DGR: Predpisy pre nebezpečný tovar (IATA)
DNEL: odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom
DOC: Rozpustený organický uhlík
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
IMDG: Medzinárodný námorný nebezpečný tovar
IMO: International Maritime Organization
JArbSchG: Zákon na ochranu mladých ľudí pri práci (DE)
OECD: Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj
PBT: perzistentné, bioakumulatívne a toxické
PNEC: Predpokladaná koncentrácia bez účinku
RID: Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru
TI: Technický pokyn
TRGS: Technické pravidlá pre nebezpečné látky
VOC: Prchavé organické zmesi
vPvB: veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne
Acute Tox. 4, H302: Akútna toxicita (orálny), Kategória 4
Skin Corr. 1B: Žieravý účinok na pokožku, Podkategória 1B
Skin Irrit. 2: Podráždenie pokožky, Kategória 2
Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí, Kategória 1
Eye Irrit. 2: Podráždenie očí, Kategória 2
STOT SE 3, H335: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia), Kategória 3
Aquatic Acute 1: Krátkodobé (akútne) nebezpečenstvo pre vodné prostredie, Kategória 1
Aquatic Chronic 3: Dlhodobé (chronické) nebezpečenstvo pre vodné prostredie, Kategória 3

Dôležité literárne údaje a zdroje údajov

Vlastné merania.
Európska agentúra pre chemikálie, <http://echa.europa.eu/>.
Informácie od našich dodávateľov.

Dodatočné pokyny

Dodržujte existujúce národné a lokálne zákony ohľadom chemikálií.
Tieto údaje zodpovedajú súčasnému stavu našich vedomostí. Tieto údaje nepredstavujú zmluvne prisľúbené vlastnosti produktov.

Doslovné znenie H- a EUHviet (Číslo a kompletný text)

H290 Môže byť korozívna pre kovy.
H302 Škodlivý po požití.
H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315 Dráždi kožu.



Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES)
č. 1907/2006 (REACH)

elma tec clean A4

Dátum tlače 15.04.2025
Dátum spracovania 11.03.2025
Verzia 2.4 (sk)
nahradza verziu 19.08.2022 (2.3)

- H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Pokyny na zmenu

* Údaje v porovnaní s predchádzajúcou verziou sa zmenili